



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet

Mr. Recep Tayyip Erdoğan
President
The Republic of Turkey

July 15, 2018

Mr. President,

As Members of the European Parliament, we express our deep concern about the wrongful imprisonment of Pastor Andrew Brunson, as his next court hearing will be in three days, on July 18, 2018.

We would like to remind you of the Resolution of the European Parliament on the current human rights situation in Turkey ([2018/2527\(RSP\)](#)) voted on February 7, 2018, in which we urged your “*Government to release Pastor Andrew Brunson and to allow him to return home.*”

We would also like to remind you of the European and International commitments of the Republic of Turkey in regard to freedom of religion, to the prohibition of arbitrary detention, and to the right to a fair trial.

In this regard, we protest against:

- the fact that Pastor Brunson had to wait almost a year and half before being indicted;
- your offers to exchange Pastor Brunson for Mr Fethullah Gülen, as it treats Pastor Brunson as a bargaining chip;
- the “indictment”, as the unsubstantiated charges against Pastor Brunson rely on hearsay from “*secret witnesses*”;
- the fact that the indictment associates “*Christianization*” with terrorism, considering the Christian faith as endangering Turkey’s unity, while Christianity has been peacefully present in this land long before the actual Republic of Turkey.

Pastor Andrew Brunson has been living peacefully in Turkey for 23 years. We believe he is an innocent political prisoner; therefore, we urge you again to release him without delay.

Respectfully,



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet

M. Recep Tayyip Erdoğan
Président
République de Turquie

15 juillet 2018

Monsieur le Président,

En tant que députés européens, nous vous exprimons notre profonde inquiétude quant à l'emprisonnement injustifié du pasteur Andrew Brunson, alors que la prochaine audience de son procès aura lieu dans trois jours, le 18 juillet 2018.

Nous souhaitons vous rappeler la résolution du Parlement européen sur la situation actuelle des droits de l'homme en Turquie (2018/2527(RSP)) votée le 7 février 2018, dans laquelle nous avons « *prié instamment [votre] gouvernement de libérer le pasteur Andrew Brunson et de lui permettre de rentrer chez lui* ».

Nous voudrions également vous rappeler les engagements européens et internationaux de la République de Turquie en matière de liberté de religion, d'interdiction de la détention arbitraire et de droit à un procès équitable.

À cet égard, nous protestons contre :

- le fait que le pasteur Brunson a dû attendre près d'un an et demi avant d'être inculpé ;
- vos offres de libérer le pasteur Brunson en échange de M. Fethullah Gülen, comme si le pasteur Brunson était une monnaie d'échange ;
- « *l'acte d'accusation* », car les accusations non fondées contre le pasteur Brunson reposent sur des rumeurs de « *témoins secrets* » ;
- le fait que l'acte d'accusation associe la « *christianisation* » au terrorisme, considérant la foi chrétienne comme une menace pour l'unité de la Turquie, alors que le christianisme a été présent pacifiquement sur cette terre bien avant la République de Turquie actuelle.

Le pasteur Andrew Brunson vivait paisiblement en Turquie depuis 23 ans. Nous pensons qu'il est un prisonnier politique innocent ; par conséquent nous vous exhortons à nouveau de le libérer sans délai.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de notre respectueuse considération,



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet

SIGNATORIES / SIGNATAIRES :

1. ADAKTUSSON Lars– Sweden
2. AGNEW John Stuart– United Kingdom
3. ANDRIKIENE Laima– Lithuania
4. ANDROULAKIS Nikos– Greece
5. ARNAUTU Marie-Christine– France
6. ARNOTT Jonathan– United Kingdom
7. ARTHUIS Jean– France
8. ATKINSON Janice– United Kingdom
9. BAY Nicolas– France
10. BELDER Bas– Netherlands
11. BERGERON Joëlle– France
12. BILDE Dominique– France
13. BORGHEZIO Mario– Italia
14. BOUTONNET Marie-Christine– France
15. CHAUPRADE Aymeric– France
16. CHRYSOGONOS Kostas– Greece
17. COBURN David– United Kingdom
18. COLOMBIER Jacques– France
19. CORNILLET Thierry– France
20. CORRA Ignazio– Italy
21. van DALEN Peter– Netherlands
22. DEMESMAEKER Mark– Belgium
23. DENANOT Jean-Paul– France
24. ELISSEN André– Netherlands
25. FAJON Tanja– Slovenia
26. FARIA José Inácio– Portugal
27. GARDINI Elisabetta– Italy
28. GERICKE Arne– Germany



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet

29. GODDYN Sylvie– France
30. GOMES Ana– Portugal
31. de GRAAFF Marcel– Netherlands
32. GRIESBECK Nathalie– France
33. GRZYB Andrzej– Poland
34. HORTEFEUX Brice– France
35. JAMES Diane– United Kingdom
36. JAMET France– France
37. JUREK Marek– Poland
38. KELAM Tunne– Estonia
39. KRUPA Urszula– Poland
40. LALONDE Patricia– France
41. LEBRETON Gilles– France
42. LECHEVALIER Christelle– France
43. LOISEAU Philippe– France
44. MARTIN Dominique– France
45. MELIN Joëlle– France
46. MEUTHEN Jörg– Germany
47. MIKOLASIK Miroslav– Slovakia
48. MONOT Bernard– France
49. MONTEL Sophie– France
50. OBERMAYR Franz– Austria
51. d'ORNANO Mireille– France
52. PETERLE Alojz– Slovenia
53. PETIR Marijana– Croatia
54. PHILIPPOT Florian– France
55. PIECHA Bolesław G.– Poland
56. PRIMDAHL VISTISEN Anders– Denmark



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet

57. REBEGA Laurențiu– Romania
58. RIQUET Dominique– France
59. ROCHEFORT Robert– France
60. SALINI Massimiliano– Italia
61. SCHAFFHAUSER Jean-Luc– France
62. ŠKRIPEK Branislav– Slovakia
63. SÓGOR Cesaba– Roumania
64. ŠOJDROVÁ Michaela– Czech Republic
65. SOMMER Renate– Germany
66. STEFANEC Ivan– Slovakia
67. STIHLER Catherine– United Kingdom
68. TANNOCK Charles– United Kingdom
69. TÓKÉS László– Hungary
70. TOLIĆ Ivica– Croatia
71. TOMAŠIĆ Ruža– Croatia
72. TROSZCZYNSKI Mylène– France
73. ZÁBORSKÁ Anna– Slovakia
74. ZDECHOVSKÝ Tomáš– Czech Republic
75. ZOVKO Željana– Croatia